



# MONITORUL OFICIAL

## AL

### ROMÂNIEI

Anul 177 (XXI) — Nr. 862

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Joi, 10 decembrie 2009

#### SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
<b>HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI</b>			
1.416. — Hotărâre pentru aprobarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Polone cu privire la funcționarea Institutului Cultural Român de la Varșovia și a Institutului Polonez din București, semnat la Varșovia la 5 martie 2009 .....	2	parteneriat dintre Ministerul Administrației și Internelor și Agenția Europeană pentru Gestionarea Cooperării Operative la Frontierele Externe ale Statelor Membre ale Uniunii Europene — FRONTEX, semnat la Varșovia la 12 octombrie 2009 .....	6–13
Acord între Guvernul României și Guvernul Republicii Polone cu privire la funcționarea Institutului Cultural Român de la Varșovia și a Institutului Polonez din București ....	2–4	<b>ACTE ALE AUTORITĂȚII NAȚIONALE PENTRU ADMINISTRARE ȘI REGLEMENTARE ÎN COMUNICAȚII</b>	
1.488. — Hotărâre pentru abrogarea pct. 4 din anexa nr. 1 la Legea nr. 64/2008 privind funcționarea în condiții de siguranță a instalațiilor sub presiune, instalațiilor de ridicat și a aparatelor consumatoare de combustibil .....	4	955. — Decizie privind modificarea și completarea Deciziei președintelui Inspectoratului General pentru Comunicații și Tehnologia Informației nr. 686/2005 pentru aprobarea Procedurii de tarificare și a Listei cuprinzând tarifele de utilizare a spectrului radio datorate anual către Inspectoratul General pentru Comunicații și Tehnologia Informației .....	13–15
1.489. — Hotărâre privind transmiterea unui imobil, proprietate publică a statului, din administrarea Ministerului Tineretului și Sportului, prin Direcția Județeană pentru Tineret Gorj, în administrarea Ministerului Culturii, Cultelor și Patrimoniului Național .....	5	<b>ACTE ALE CORPULUI EXPERȚILOR CONTABILI ȘI CONTABILILOR AUTORIZAȚI DIN ROMÂNIA</b>	
<b>ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE</b>			
280. — Ordin al viceprim-ministrului, ministrul administrației și internelor, interimar, privind publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I, a Acordului-cadru de		09/180. — Hotărâre pentru modificarea Regulamentului privind auditul de calitate în domeniul serviciilor contabile, aprobat prin Hotărârea Consiliului superior al Corpului Experților Contabili și Contabililor Autorizați din România nr. 08/91/2008 .....	15–16

# HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

## GUVERNUL ROMÂNIEI

### HOTĂRĂRE

#### pentru aprobarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Polone cu privire la funcționarea Institutului Cultural Român de la Varșovia și a Institutului Polonez din București, semnat la Varșovia la 5 martie 2009

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 20 din Legea nr. 590/2003 privind tratatele,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Se aprobă Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Polone cu privire la funcționarea Institutului Cultural Român de la Varșovia și a Institutului Polonez din București, semnat la Varșovia la 5 martie 2009.

PRIM-MINISTRU

**EMIL BOC**

Contrasemnează:

Ministrul afacerilor externe, interimar,

**Cătălin Marian Predoiu**

Ministrul culturii, cultelor și patrimoniului național,

**Theodor Paleologu**

p. Ministrul educației, cercetării și inovării, interimar,

**Cătălin Ovidiu Baba,**

secretar de stat

Ministrul finanțelor publice,

**Gheorghe Pogea**

București, 18 noiembrie 2009.

Nr. 1.416.

### A C O R D

#### între Guvernul României și Guvernul Republicii Polone cu privire la funcționarea Institutului Cultural Român de la Varșovia și a Institutului Polonez din București

Guvernul României și Guvernul Republicii Polone, denumite în continuare *părți*,  
plecând de la dorința de a aprofunda relațiile de prietenie dintre cele două state și de a contribui la extinderea cooperării  
în domeniul cultural și educativ, pe baza respectului și încrederii reciproce,  
animate fiind de intenția realizării prevederilor Actului final al Conferinței pentru Securitate și Cooperare în Europa, semnat  
la Helsinki la 1 august 1975, și ale Cartei pentru o nouă Europă, adoptată la Paris la 21 noiembrie 1990,  
având în vedere dispozițiile Tratatului cu privire la relațiile prietenești și la cooperarea dintre România și Republica Polonă,  
semnat la București la 25 ianuarie 1993, și ale Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Polone privind  
colaborarea în domeniile științei, învățământului și culturii, semnat la Varșovia la 23 iunie 1994,  
au convenit următoarele:

#### ARTICOLUL 1

1. Prezentul acord reglementează funcționarea Institutului Cultural Român de la Varșovia și a Institutului Polonez din București, precum și funcționarea institutelor noi sau a filialelor acestora, care pot fi înființate în conformitate cu alin. 2.

2. Fiecare parte, după obținerea acordului celeilalte părți, poate înființa noi institute sau filiale ale lor pe teritoriul statului celeilalte părți. Părțile se vor informa reciproc prin schimb de note verbale despre intenția de înființare a unor noi institute sau filiale ale acestora.

#### ARTICOLUL 2

Institutele își vor desfășura activitatea în conformitate cu legislația în vigoare în statul fiecăreia dintre cele două părți și cu dispozițiile prezentului acord.

#### ARTICOLUL 3

1. Institutul Cultural Român de la Varșovia se subordonează Ministerului Afacerilor Externe al României și Institutului Cultural Român.

2. Institutul Polonez din București se subordonează ministrului afacerilor externe al Republicii Polone.

3. Părțile își vor comunica pe căi diplomatice eventualele schimbări survenite în subordonarea celor două institute.

#### ARTICOLUL 4

1. Institutele au ca obiectiv promovarea limbii și culturii române, în cazul Institutului Cultural Român de la Varșovia, și, respectiv, a limbii și culturii poloneze, în cazul Institutului Polonez din București, precum și promovarea educației, științei și cunoașterii statului trimițător.

2. Acest obiectiv se realizează prin următoarele activități, desfășurate în conformitate cu legislația în vigoare a statului primitor și cu prevederile dreptului internațional:

a) organizarea de cursuri de limbă română, respectiv de limbă polonă;

b) difuzarea de cunoștințe despre cultură, știință, educație, precum și despre realizările istorice și contemporane ale părților;

c) organizarea de și participarea la evenimente culturale, în special expoziții, proiecții cinematografice, spectacole, concerte, prezentări, festivaluri, ateliere de creație și altele, precum și seminare, conferințe și alte proiecte complexe;

d) înființarea și administrarea bibliotecilor și mediatecilor cu săli de lectură și servicii de împrumut de cărți, periodice și alte produse tipărite și orice alt tip de material cu caracter cultural, științific, educativ și informativ, pe orice suport;

e) publicarea și difuzarea de materiale culturale, științifice, educative și sportive;

f) crearea de comisii, cluburi și comitete potrivit domeniilor de activitate ale institutelor, cu participarea reprezentanților societății civile și mediilor de comunicare, precum și a personalităților din lumea culturii, științei și sportului;

g) organizarea de și participarea la alte activități similare, care au legătură cu obiectivele institutelor.

3. Institutele pot organiza, în afara sediilor lor, activități care să corespundă obiectivelor prezentului acord și participă la astfel de activități.

#### ARTICOLUL 5

1. Fiecare parte recunoaște institutului celeilalte părți capacitatea de a îndeplini acte juridice care permit realizarea obiectivelor enumerate în art. 4, iar institutele vor putea:

a) să deschidă conturi bancare;

b) să încheie contracte cu instituții publice și cu orice persoane fizice sau juridice, publice ori private, naționale sau străine din statul primitor;

c) să își asume alte obligații necesare îndeplinirii obiectivelor definite în prezentul acord.

2. Directorul sau directorul adjunct împuternicit pot deschide conturi bancare, încheia contracte și asuma alte obligații în numele institutului.

3. Directorul și directorul adjunct, ca reprezentanți ai institutului, în domeniile de activitate menționate la alin. 1 lit. b) și c), nu beneficiază de imunitate de jurisdicție civilă și administrativă în statul părții primitoare.

#### ARTICOLUL 6

1. Părțile vor facilita, în limitele prevăzute de legislația în vigoare a statului părții primitoare și conform principiului reciprocității, crearea condițiilor necesare pentru funcționarea corespunzătoare a institutelor și pentru realizarea obiectivelor lor.

2. În limita posibilităților, fiecare parte va sprijini institutul celeilalte părți pe lângă autoritățile locale în vederea obținerii autorizațiilor necesare pentru funcționarea corespunzătoare a acestuia.

3. Fiecare parte va asigura institutului său spații care corespund cerințelor privind localizarea, suprafața, scopul și tipul activităților desfășurate, de pe piața imobiliară a statului părții primitoare.

4. Fiecare parte suportă toate costurile administrative legate de funcționarea institutului său.

#### ARTICOLUL 7

Părțile asigură accesul liber al publicului la activitățile organizate de institute, fie în sediile proprii, fie în afara acestora. Institutele pot folosi toate mijloacele de difuzare adecvate, conform legislației în vigoare în statul părții primitoare, pentru promovarea activităților lor.

#### ARTICOLUL 8

1. În activitatea lor, institutele se conduc după principiul nonprofitului și desfășoară activități cu caracter nelucrativ.

2. În cadrul prezentului acord și în conformitate cu prevederile acestuia și ale legislației în vigoare în statul părții primitoare, institutele pot avea totuși încasări pentru organizarea și desfășurarea de cursuri de limbă, pentru examene și diplome, pentru materiale audiovizuale, de bibliografie și didactice, pentru orice alte materiale și operațiuni legate de cursurile de limbă și, după caz, pentru participarea la manifestări culturale, educaționale și științifice sau pentru organizarea acestora.

#### ARTICOLUL 9

1. Institutele sunt conduse de un director și un director adjunct, numiți de organele statului părții trimitătoare. Aceștia beneficiază de privilegiile și imunitățile diplomatice, scutirile fiscale și facilitățile prevăzute în Convenția privind relațiile diplomatice, semnată la Viena la 18 aprilie 1961, când statul părții trimitătoare, pe cale diplomatică, îi notifică drept membri ai personalului său diplomatic.

2. Membrii personalului institutelor care nu au deținut cetățenia statului părții primitoare și nici reședință permanentă pe teritoriul acestuia înainte de a fi angajați la institut sunt supuși legislației muncii și legislației asigurărilor sociale în vigoare în statul părții trimitătoare.

3. Membrii personalului institutelor care au cetățenia statului părții primitoare sau care au reședință permanentă pe teritoriul acestuia se supun legislației asigurărilor sociale și legislației muncii în vigoare în statul părții primitoare.

4. Fiecare parte va informa cealaltă parte, pe cale diplomatică, despre membrii personalului trimiși sau angajați la institute, precum și despre începerea ori încetarea activității acestora.

#### ARTICOLUL 10

1. Impozitele pe venitul și bunurile institutelor și personalului acestora sunt reglementate de legislațiile părților, precum și de prevederile Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Polone pentru evitarea dublei impuneri și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit și pe capital, semnat la Varșovia la 23 iunie 1994.

2. Dacă legislația în vigoare permite o astfel de posibilitate, părțile exonerează institutele de impozite, TVA și alte taxe pentru activitățile derulate în conformitate cu art. 4 alin. 2.

#### ARTICOLUL 11

În cadrul legislațiilor lor și pe baza principiului reciprocității, fiecare dintre părți întocmește, în cel mai scurt timp posibil, permisele de rezidență sau eliberează alte documente asemănătoare pentru membrii personalului institutului trimiși de către cealaltă parte și pentru membrii de familie care locuiesc împreună cu aceștia.

#### ARTICOLUL 12

Diferențele legate de interpretarea sau aplicarea prezentului acord vor fi soluționate pe cale diplomatică, cu excepția cazului în care părțile convin o altă modalitate.

#### ARTICOLUL 13

1. Părțile se vor informa reciproc despre îndeplinirea procedurilor interne necesare pentru intrarea în vigoare a prezentului acord prin schimb de note verbale. Acordul va intra în vigoare la data primirii ultimei note verbale prin care părțile se informează despre îndeplinirea acestor proceduri.

2. La data intrării în vigoare a prezentului acord își încetează valabilitatea Convenția dintre Guvernul Republicii Socialiste

România și Guvernul Republicii Populare Polone privind înființarea și activitatea Centrului de Informații și Cultură Română la Varșovia și a Centrului de Informații și Cultură Polonă la București, semnată la București la 11 iulie 1972.

3. Părțile, de comun acord, pot amenda în orice moment prezentul acord. Amendamentele intră în vigoare potrivit procedurii menționate la alin. 1.

Semnat la Varșovia la data de 5 martie 2009, în două exemplare originale, fiecare în limbile română și poloneză, ambele texte fiind egal autentice.

Pentru Guvernul României,  
**Bogdan Aurescu,**  
secretar de stat,  
Ministerul Afacerilor Externe

Pentru Guvernul Republicii Polone,  
**Grazyne Bernatowicz,**  
subsecretar de stat,  
Ministerul Afacerilor Externe

## GUVERNUL ROMÂNIEI

### HOTĂRÂRE

#### pentru abrogarea pct. 4 din anexa nr. 1 la Legea nr. 64/2008 privind funcționarea în condiții de siguranță a instalațiilor sub presiune, instalațiilor de ridicat și a aparatelor consumatoare de combustibil

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 28 alin. (2) din Legea nr. 64/2008 privind funcționarea în condiții de siguranță a instalațiilor sub presiune, instalațiilor de ridicat și a aparatelor consumatoare de combustibil, cu modificările și completările ulterioare,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

**Articol unic.** — Se abrogă pct. 4 din anexa nr. 1 „Instalații și echipamente exceptate de la prevederile prezentei legi” la Legea nr. 64/2008 privind funcționarea în condiții de siguranță a instalațiilor sub presiune, instalațiilor de ridicat și a aparatelor consumatoare de combustibil, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 240 din 27 martie 2008, cu modificările și completările ulterioare.

PRIM-MINISTRU  
**EMIL BOC**

Contrasemnează:  
Ministrul apărării naționale,  
**Mihai Stănișoară**  
Ministrul economiei,  
**Adriean Videanu**

București, 25 noiembrie 2009.  
Nr. 1.488.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**privind transmiterea unui imobil, proprietate publică a statului, din administrarea Ministerului Tineretului și Sportului, prin Direcția Județeană pentru Tineret Gorj, în administrarea Ministerului Culturii, Cultelor și Patrimoniului Național**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 12 alin. (1) și (2) din Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia, cu modificările și completările ulterioare,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — (1) Se aprobă transmiterea unui imobil, proprietate publică a statului, având datele de identificare prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre, din administrarea Ministerului Tineretului și Sportului, prin Direcția Județeană pentru Tineret Gorj, în administrarea Ministerului Culturii, Cultelor și Patrimoniului Național, pentru Arhiepiscopia Craiovei.

(2) Imobilul prevăzut la alin. (1) va fi utilizat în scopul organizării de tabere școlare, cu respectarea standardelor de calitate privind desfășurarea activităților specifice.

(3) În cazul în care nu se respectă obligațiile de la alin. (2), imobilul revine de drept în administrarea Ministerului Tineretului și Sportului.

Art. 2. — Predarea-preluarea imobilului prevăzut la art. 1 se face pe bază de protocol încheiat între părțile interesate, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

Art. 3. — Pe data intrării în vigoare a prezentei hotărâri se modifică și se completează corespunzător anexa nr. 6 la Hotărârea Guvernului nr. 1.705/2006 pentru aprobarea inventarului centralizat al bunurilor din domeniul public al statului, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 1.020 și 1.020 bis din 21 decembrie 2006, cu modificările și completările ulterioare.

PRIM-MINISTRU  
**EMIL BOC**

Contrasemnează:

Ministrul tineretului și sportului,  
**Sorina Luminița Plăcintă**

Ministrul culturii, cultelor și patrimoniului național,

**Theodor Paleologu**

Ministrul finanțelor publice,  
**Gheorghe Pogea**

București, 25 noiembrie 2009.  
Nr. 1.489.

ANEXĂ

## DATELE DE IDENTIFICARE

**a imobilului care se transmite din domeniul public al statului și din administrarea Ministerului Tineretului și Sportului, prin Direcția Județeană pentru Tineret Gorj, în domeniul public al statului și în administrarea Ministerului Culturii, Cultelor și Patrimoniului Național**

Nr. M.F.	Codul de clasificare	Locul unde este situat imobilul	Persoana juridică de la care se transmite imobilul	Persoana juridică la care se transmite imobilul	Caracteristicile tehnice ale imobilului
39374	8.29.06	România, județul Gorj, orașul Tismana.	Statul român, Ministerul Tineretului și Sportului, prin Direcția Județeană pentru Tineret Gorj	Statul român, în administrarea Ministerului Culturii, Cultelor și Patrimoniului Național, pentru Arhiepiscopia Craiovei	Tabăra Tismana Clădire — vilă cu etaj Valoare de inventar: 300,940 lei

# ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL ADMINISTRAȚIEI ȘI INTERNELOR

## ORDIN

**privind publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I, a Acordului-cadru de parteneriat dintre Ministerul Administrației și Internelor și Agenția Europeană pentru Gestionarea Cooperării Operative la Frontierele Externe ale Statelor Membre ale Uniunii Europene — FRONTEX, semnat la Varșovia la 12 octombrie 2009**

În vederea aplicării prevederilor Acordului-cadru de parteneriat dintre Ministerul Administrației și Internelor și Agenția Europeană pentru Gestionarea Cooperării Operative la Frontierele Externe ale Statelor Membre ale Uniunii Europene — FRONTEX, semnat la Varșovia la 12 octombrie 2009,

având în vedere prevederile Regulamentului (CE) nr. 2.007/2004 al Consiliului din 26 octombrie 2004 de instituire a Agenției Europene pentru Gestionarea Cooperării Operative la Frontierele Externe ale Statelor Membre ale Uniunii Europene — FRONTEX, în vederea îmbunătățirii managementului integrat la frontierele externe,

în temeiul dispozițiilor art. 28 alin. (2) din Legea nr. 590/2003 privind tratatele și ale art. 7 alin. (4) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 30/2007 privind organizarea și funcționarea Ministerului Administrației și Internelor, aprobată cu modificări prin Legea nr. 15/2008, cu modificările și completările ulterioare,

**viceprim-ministrul, ministrul administrației și internelor, interimar, emite următorul ordin:**

Articol unic. — Se dispune publicarea, fără plată, în Monitorul Oficial al României, Partea I, a Acordului-cadru de parteneriat dintre Ministerul Administrației și Internelor și Agenția Europeană pentru Gestionarea Cooperării Operative

la Frontierele Externe ale Statelor Membre ale Uniunii Europene — FRONTEX, semnat la Varșovia la 12 octombrie 2009, prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Viceprim-ministru, ministrul administrației și internelor, interimar,  
**Vasile Blaga**

București, 16 noiembrie 2009.  
Nr. 280.

ANEXĂ

### ACORD-CADRU DE PARTENERIAT\*

între

Ministerul Administrației și Internelor (*Partener*), reprezentat în scopul semnării prezentului acord de către domnul Vasile Blaga, viceprim-ministru, ministrul administrației și internelor, interimar,

și  
Agenția Europeană pentru Gestionarea Cooperării Operaționale la Frontierele Externe ale Statelor Membre ale Uniunii Europene — *FRONTEX*

în vederea stabilirii unui cadru între FRONTEX și Partener pentru finanțarea participării Partenerului la activitățile operaționale în conformitate cu Regulamentul FRONTEX<sup>1</sup>, precum și cu alte prevederi comunitare relevante

Partenerul și FRONTEX au convenit asupra preambulului, a Condițiilor speciale și a Condițiilor generale care formează prezentul acord-cadru de parteneriat (*acord-cadru*).

Preambulul stabilește contextul parteneriatului stabilit între părți în domeniul managementului frontierelor externe ale Uniunii Europene.

Condițiile speciale și Condițiile generale specifică subiectul, termenii, condițiile și durata acordului-cadru, precum și aranjamentele pentru activitățile operaționale în baza parteneriatului.

Prin semnătura sa, Partenerul acceptă conținutul acordului-cadru și aplicarea acestuia asupra oricărei decizii de finanțare specifică implementate ulterior în baza prezentului acord-cadru.

#### PREAMBUL

Politica Comunității Europene în domeniul frontierelor externe ale Uniunii Europene are ca obiectiv managementul integrat al frontierei, asigurând un nivel uniform și înalt de control și supraveghere, care este un corolar necesar pentru libera circulație a persoanelor în cadrul Uniunii Europene. Managementul integrat al frontierei (*IBM*) este și o componentă fundamentală a unui spațiu de libertate, securitate și justiție.

În scopul îmbunătățirii IBM, FRONTEX facilitează și eficientizează aplicarea măsurilor comunitare în acest domeniu. FRONTEX realizează aceasta prin asigurarea coordonării îmbunătățite a cooperării operaționale a statelor membre și a țărilor asociate Schengen<sup>2</sup>.

\* Traducere.

<sup>1</sup> Regulamentul (CE) nr. 2.007/2004 al Consiliului din 26 octombrie 2004 de instituire a Agenției Europene pentru Gestionarea Cooperării Operaționale la Frontierele Externe ale Statelor Membre ale Uniunii Europene — FRONTEX, Jurnalul Oficial, seria L 349, 25 noiembrie 2004, p.1, modificată.

<sup>2</sup> Pentru scopul acestui acord-cadru, termenul de „state membre” include de asemenea țările asociate Schengen.

În conformitate cu Regulamentul FRONTEX, FRONTEX poate decide să cofinanțeze operațiunile comune și proiectele-pilot ale statelor membre (activități operaționale) în conformitate cu regulile financiare aplicabile pentru FRONTEX. Astfel de contribuții financiare directe sunt menite să sprijine realizarea îmbunătățirilor IBM și nu pot sub nicio formă să aducă profit Partenerului.

În îndeplinirea obligațiilor și îndatoririlor în conformitate cu Regulamentul FRONTEX, FRONTEX aplică principiile transparenței și ale tratamentului egal.

## I. CONDIȚII SPECIALE

### ARTICOLUL I.1

#### Scopul

Acordul-cadru este încheiat ca parte a unei relații de cooperare formalizate, în desfășurare, între FRONTEX și Partener (*Parteneriat*), în baza obiectivelor Comunității și a planurilor multianuale FRONTEX (*MAP*) și a programelor de lucru anuale (*PoW*), pentru a contribui la obiectivele politicii Comunității menționate în preambul.

Principalul scop al acordului-cadru este de a defini rolurile și responsabilitățile părților în implementarea Parteneriatului, precum și termenii și condițiile în care finanțarea specifică poate fi decisă și acordată.

Semnarea acordului-cadru de către părți nu obligă FRONTEX să decidă și să acorde o finanțare specifică.

### ARTICOLUL I.2

#### Acordarea finanțării specifice

În contextul MAP și PoW, FRONTEX și Partenerul poartă discuții bilaterale pentru a conveni asupra activităților operaționale viitoare coordonate de FRONTEX la care participă Partenerul. Aceste discuții bilaterale și activitățile operaționale convenite constituie baza pentru acordarea unei finanțări specifice.

În baza înțelegerilor comune rezultate în urma discuțiilor bilaterale, FRONTEX și statele membre participante (adică statele membre care au convenit să participe la activitatea operațională respectivă) convin asupra unui plan operațional (sau a unui plan documentat similar) pentru fiecare activitate operațională. Fiecare astfel de plan indică participarea unui stat membru în activitatea operațională. Prin convenirea planului operațional (sau a altor planuri similare) Partenerul acceptă, în ceea ce privește activitatea operațională respectivă, să fie obligat de prezentul acord-cadru, inclusiv de rezultatele cheltuielilor curente cu mijloacele tehnice (*REM*), proiect derulat în 2007 de FRONTEX.

FRONTEX decide separat cu privire la finanțarea specifică și acordă finanțarea specifică în scopul activității operaționale vizate. Fiecare finanțare specifică a FRONTEX trebuie să respecte prevederile relevante ale Regulamentului FRONTEX și ale Regulamentului financiar FRONTEX<sup>3</sup>.

Finanțarea specifică decisă și acordată de FRONTEX ia forma unei decizii de finanțare specifică a FRONTEX, adoptată de directorul executiv. Astfel de decizii de finanțare specifică pot fi adoptate și de adjunctul directorului executiv, de un director sau de un șef de serviciu/sector, în conformitate cu subdelegările de autoritate existente pentru implementarea bugetului în vigoare în FRONTEX. Un buget pentru activitatea operațională vizată este anexat la fiecare decizie de finanțare specifică.

Toate deciziile de finanțare specifică ale FRONTEX trebuie să aibă legătură cu un plan operațional convenit (sau alt plan similar) pentru activitatea operațională vizată. Planul operațional sau alt plan similar este pregătit și elaborat în conformitate cu prevederile relevante ale Regulilor interne de procedură FRONTEX<sup>4</sup>. Un plan operațional se stabilește și se semnează de adjunctul directorului executiv în conformitate cu art. 31 alin. (2) din Regulile interne de procedură FRONTEX.

### ARTICOLUL I.3

#### Durata

Acordul-cadru intră în vigoare la data imediat următoare datei la care ultima dintre cele două părți îl semnează.

Acordul-cadru se încheie pentru o perioadă de 4 ani începând cu data intrării sale în vigoare.

Partenerul poate denunța prezentul acord-cadru în orice moment prin transmiterea unui preaviz scris de 60 de zile. Partenerul trebuie, în acest caz, să întreprindă finalizarea implementării oricărei activități operaționale în care este implicat, care a început înainte de data la care denunțarea contractului produce efecte și pentru care s-a întocmit o decizie de finanțare specifică în baza prezentului acord-cadru.

FRONTEX poate decide să denunțe prezentul acord-cadru în orice moment fără nicio despăgubire din partea sa, printr-un preaviz scris de 60 de zile. FRONTEX își onorează obligațiile ce decurg din implementarea activităților operaționale care au început înainte de data la care denunțarea contractului produce efecte, în măsura în care această implementare dă naștere la cheltuieli prevăzute în decizia de finanțare specifică respectivă.

Toate deciziile de finanțare specifică FRONTEX în baza prezentului acord-cadru trebuie să fie adoptate înainte de data la care acordul-cadru expiră. În cazul în care se desfășoară o activitate operațională după data de expirare sus-menționată, termenii și condițiile acordului-cadru continuă să se aplice pentru implementarea activității operaționale corespunzătoare și a deciziei de finanțare specifică respective.

### ARTICOLUL I.4

#### Finanțarea activităților operaționale

Costurile totale eligibile pentru o activitate operațională trebuie indicate într-un buget (și formularele tip REM, atunci când acestea sunt folosite) anexat la decizia de finanțare specifică FRONTEX corespunzătoare.

Eligibilitatea costurilor și cofinanțarea cerută de la Partener sunt definite în art. II.16 și în decizia de finanțare specifică corespunzătoare.

### ARTICOLUL I.5

#### Angajamente specifice ale Partenerului

Imediat după ce o decizie de finanțare specifică FRONTEX în baza acestui acord-cadru a fost adoptată, Partenerul este notificat printr-un e-mail transmis Punctului național de contact FRONTEX corespunzător. Partenerul trebuie să răspundă în aceeași zi la o astfel de notificare prin recunoașterea primirii deciziei de finanțare specifică în baza acestui acord-cadru. Formularul care se va folosi pentru un astfel de răspuns este anexat la prezentul acord-cadru.

După primirea deciziei de finanțare specifică, Partenerul se angajează să solicite o prefinanțare în conformitate cu art. II.17.

După încheierea activității operaționale respective, Partenerul se angajează să înainteze către FRONTEX rapoartele și documentația solicitate în conformitate cu art. II.17.

<sup>3</sup> Decizia Consiliului director FRONTEX 36/2008 din 16 decembrie 2008.

<sup>4</sup> Decizia directorului executiv FRONTEX 2008/67 din 16 decembrie 2008.

## II. CONDIȚII GENERALE

**Partea A****Prevederi legale și administrative**

## ARTICOLUL II.1

**Angajamentele luate de Partener**

Prin consimțirea planului operațional sau a unui alt plan similar pentru o activitate prevăzută, Partenerul acceptă să respecte pe lângă prevederile prezentului acord-cadru și prevederile oricăror condiții specifice posibile legate de activitatea vizată, precum și Decizia directorului executiv asupra schemei de cofinanțare pentru operațiunile comune și proiectele-pilot din 15 ianuarie 2008 (nr. 2008/02) incluzând rezultatele proiectului REM derulat în cursul anului 2007 de FRONTEX.

## ARTICOLUL II.2

**Responsabilitate**

1. Prezentele condiții generale sau orice condiții specifice nu vor afecta unica responsabilitate a Partenerului de a respecta orice obligații juridice care îl privesc.

2. FRONTEX nu poate în niciun caz sau din niciun motiv să fie făcut răspunzător pentru pagubele sau daunele suferite de personalul sau proprietatea Partenerului în timpul desfășurării acțiunii sau ca o consecință a acțiunii. De aceea, FRONTEX nu poate accepta nicio solicitare pentru despăgubiri sau majorare a plății în legătură cu o astfel de pagubă sau daună.

3. Cu excepția cazurilor de forță majoră, Partenerul va remedia orice pagubă suferită de echipamentul aflat în proprietatea FRONTEX ca rezultat al executării sau al executării deficiente a unei acțiuni.

4. Partenerul își asumă răspunderea unică față de terți, inclusiv răspunderea față de orice pagubă sau daună de orice fel provocată de ei în legătură cu sau decurgând din activitățile operaționale. Partenerul va absolvi FRONTEX de toată răspunderea asociată oricărei revendicări sau acțiuni întreprinse ca rezultat al încălcării de către Partener ori de angajații Partenerului sau de către alte persoane pentru care Partenerul ori un angajat individual al Partenerului este responsabil.

## ARTICOLUL II.3

**Conflicte de interes**

1. Partenerul se angajează să ia toate măsurile necesare de prevenire a oricărui risc de conflict de interese care ar putea afecta îndeplinirea imparțială și obiectivă a deciziei de finanțare specifică și va informa FRONTEX, fără întârziere, cu privire la orice situație care constituie sau care poate conduce la orice conflict de acest gen.

2. Există un conflict de interese atunci când exercitarea imparțială și obiectivă a funcțiilor oricărei persoane în baza acordului-cadru este compromisă din motive care privesc familia, viața afectivă, afinitatea politică ori națională, interesul economic sau orice alt interes împărtășit cu o altă parte.

## ARTICOLUL II.4

**Proprietatea/Utilizarea rezultatelor**

1. Cu excepția cazurilor când se stipulează altfel, dreptul de proprietate asupra rezultatelor unei activități desfășurate în baza unui acord-cadru FRONTEX, inclusiv drepturile de proprietate intelectuală și de proprietate asupra rapoartelor și a altor documente legate de aceasta, va aparține FRONTEX.

2. Fără a prejudicia prevederile paragrafului 1, FRONTEX acordă Partenerului dreptul de a utiliza liber rezultatele unei activități operaționale, după cum consideră potrivit, cu condiția ca prin aceasta să nu încalce obligațiile sale de confidențialitate sau drepturile existente de proprietate industrială și intelectuală.

## ARTICOLUL II.5

**Confidențialitatea și protecția datelor cu caracter personal**

1. Schimbul de date și informații se va desfășura în conformitate cu legislația comunitară și națională existentă.

2. FRONTEX și Partenerul se obligă să păstreze confidențialitatea oricărui document, oricărei informații sau a altui material aflat în legătură directă cu obiectul acordului-cadru, care este în mod corespunzător clasat/clasată ca fiind confidențial/confidențială, dacă divulgarea poate aduce prejudicii celeilalte părți. Părțile trebuie să respecte această obligație și după data expirării prezentului acord-cadru.

3. Orice informație cu caracter personal cuprinsă în acordul-cadru și în deciziile de finanțare specifică sau legată de aceste documente trebuie să fie prelucrată în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001<sup>5</sup>. Astfel de date vor fi prelucrate doar în legătură cu activitatea de implementare și de continuare a acordului-cadru și a deciziilor de finanțare specifică, fără a prejudicia posibilitatea de a transmite datele către Serviciul de audit intern, către Curtea Europeană de Conturi, către Grupul pentru nereguli financiare și/sau către Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) în scopul protejării intereselor financiare ale Comunității.

4. Partenerul poate, în urma unei cereri scrise, să obțină acces la datele sale cu caracter personal și să corecteze orice informație care este inexactă sau incompletă. Partenerul ar trebui să adreseze orice întrebare referitoare la procesarea datelor sale personale ofițerului pentru protecția datelor din cadrul FRONTEX. Beneficiarii pot oricând depune o plângere împotriva prelucrării datelor lor personale la Autoritatea Europeană de Supervizare a Protecției Datelor.

## ARTICOLUL II.6

**Publicitatea**

Cu excepția cazului în care FRONTEX solicită altfel, orice comunicare sau aducere la cunoștința opiniei publice de către Partener cu privire la o activitate operațională, inclusiv conferințe ori seminarii, va indica faptul că acea activitate a primit finanțare de la Comunitate și a fost coordonată de către FRONTEX. Orice comunicare sau aducere la cunoștința opiniei publice de către Partener, în orice formă și prin orice mijloace, trebuie să indice faptul că răspunderea aparține numai autorului și că FRONTEX nu este responsabilă pentru nicio utilizare posibilă a informațiilor conținute.

## ARTICOLUL II.7

**Evaluarea**

Ori de câte ori FRONTEX efectuează o evaluare intermediară sau finală a impactului activităților operaționale, măsurat în funcție de obiectivele Programului anual de lucru al FRONTEX, Partenerul se obligă să pună la dispoziția FRONTEX și/sau a persoanelor autorizate de aceasta toate documentele sau informațiile care sunt solicitate pentru ca evaluarea să se încheie cu succes.

<sup>5</sup> Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date (Jurnalul Oficial, seria L 8, 12 ianuarie 2001, p. 1).



## ARTICOLUL II.8

**Suspendarea**

1. Partenerul și/sau FRONTEX poate suspenda implementarea unei activități operaționale dacă circumstanțe de natură excepțională fac acest lucru imposibil sau deosebit de dificil, în special în situațiile de forță majoră. Aceștia se vor informa reciproc fără întârziere, furnizând toate motivele și detaliile necesare, precum și data prevăzută pentru reluarea activității.

2. Dacă FRONTEX nu denunță acordul-cadru conform prevederilor art. I.3, Partenerul va relua implementarea de îndată ce circumstanțele permit acest lucru și va informa FRONTEX în mod corespunzător despre aceasta. Durata activității operaționale va fi prelungită cu o perioadă echivalentă cu durata suspendării.

## ARTICOLUL II.9

**Atribuirea contractelor**

Dacă Partenerul încheie contracte în scopul desfășurării unei activități prevăzute de o decizie de finanțare specifică, Partenerul va respecta prevederile și principiile normelor relevante privind achizițiile publice, principiile de bună gestionare financiară, precum și rezultatele proiectului REM desfășurat în cursul anului 2007 de către FRONTEX.

## ARTICOLUL II.10

**Forța majoră**

*Forță majoră* înseamnă orice situație excepțională imposibil de anticipat sau eveniment care depășește controlul părților, care le împiedică pe oricare dintre acestea să își îndeplinească oricare dintre obligațiile lor care decurg din acordul-cadru, care nu poate fi atribuită erorii sau neglijenței părților și care se dovedește insurmontabilă în ciuda tuturor precauțiilor adecvate. Defectele echipamentului sau ale materialelor ori întârzierile cu punerea acestora la dispoziție, conflictele de muncă, grevele sau dificultățile financiare nu pot fi invocate drept situații de forță majoră de către partea care nu își poate îndeplini obligațiile.

## ARTICOLUL II.11

**Atribuirea**

1. Solicitățile către FRONTEX nu pot fi transferate.

2. În situații excepționale, atunci când situația justifică acest lucru, FRONTEX poate autoriza atribuirea către o parte terță a unei decizii de finanțare specifică și a oricăror plăți care decurg din aceasta, în urma unei cereri scrise în acest sens, în care se vor indica motivele, din partea Partenerului. Dacă FRONTEX este de acord, trebuie să facă acest acord cunoscut în scris înainte ca atribuirea propusă să aibă loc. În absența autorizării mai sus menționate sau în situația nerespectării acestor termeni, atribuirea nu trebuie să fie pusă în aplicare împotriva FRONTEX și nu va produce niciun fel de efecte asupra FRONTEX. În niciun caz o astfel de atribuire nu va elibera Partenerul de obligațiile sale față de FRONTEX.

## ARTICOLUL II.12

**Denunțarea, suspendarea și reducerea finanțării**

## II.12.1. De către Partener

1. În cazurile justificate adecvat, Partenerul poate renunța la finanțare, în orice moment, prin transmiterea către FRONTEX a unui preaviz de 60 de zile, precizând motivele pentru care se consideră că activitatea operațională pentru care a fost acordată finanțarea este imposibil de realizat, fără a fi obligat să acorde vreo despăgubire din acest motiv.

2. Dacă nu sunt oferite motive sau dacă FRONTEX nu acceptă motivele, FRONTEX poate să solicite rambursarea

parțială sau totală a sumelor deja plătite conform deciziei de finanțare specifică, în baza rapoartelor de implementare tehnică și a declarațiilor financiare aprobate de FRONTEX, proporțional cu gravitatea eșecurilor în cauză și după ce a permis Partenerului să își prezinte observațiile.

## II.12.2. De către FRONTEX

FRONTEX poate hotărî denunțarea, suspendarea sau reducerea finanțării, fără nicio obligație din partea sa cu privire la plata vreunei despăgubiri, în următoarele situații:

a) în cazul unei schimbări a situației juridice, financiare, tehnice, organizaționale sau de proprietate a Partenerului, care este de natură să afecteze în mod considerabil prevederile acordului-cadru sau de natură să pună la îndoială decizia de acordare a finanțării;

b) în cazul în care Partenerul nu reușește să își îndeplinească o obligație importantă care îi revine în conformitate cu acordul-cadru și cu decizia de finanțare specifică, inclusiv anexele acestora;

c) în cazul în care activitatea operațională a fost suspendată ca rezultat al unor situații excepționale;

d) în cazul în care Partenerul se face răspunzător de o gravă abatere profesională dovedită prin orice mijloace;

e) în cazul în care Partenerul nu și-a îndeplinit obligațiile cu privire la plata contribuțiilor la asigurările sociale sau plata taxelor în conformitate cu prevederile juridice ale țării în care este stabilit;

f) în cazul în care Partenerul este subiectul unei acuzări care are valoare de *res judicata* pentru fraudă, corupție, implicare în organizații criminale sau pentru orice altă activitate ilegală în detrimentul intereselor financiare ale Comunității;

g) în cazul în care Partenerul a dat declarații false sau prezintă rapoarte care nu corespund realității în scopul obținerii finanțării, prevăzute în decizia de finanțare specifică.

## II.12.3. Procedura de denunțare

1. Procedura este inițiată printr-o scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau un echivalent al acesteia.

2. În cazurile menționate la art. II.12.2 lit. a) și b), Partenerul va avea la dispoziție 30 de zile pentru a-și prezenta observațiile și pentru a lua orice măsură necesară în scopul asigurării îndeplinirii în continuare a obligațiilor sale conform deciziei de finanțare specifică. În cazul în care FRONTEX nu confirmă acceptarea acestor observații prin înaintarea unei aprobări scrise în termen de 30 de zile de la primirea acestora, procedura continuă să se desfășoare.

3. În cazul în care notificarea este trimisă, denunțarea produce efecte la sfârșitul perioadei de notificare, care va începe de la data la care este primită notificarea cu privire la decizia FRONTEX de denunțare a finanțării.

4. În cazul în care înștiințarea nu este trimisă pentru situațiile prevăzute la art. II.12.2 lit. c), d), e), f) și g), denunțarea produce efecte din ziua următoare datei la care este primită notificarea cu privire la decizia FRONTEX de denunțare a finanțării.

## II.12.4. Efectele denunțării

1. În cazul denunțării, plățile efectuate de către FRONTEX vor fi limitate la costurile eligibile suportate în fapt de către Partener până la data la care denunțarea produce efecte, în conformitate cu decizia de finanțare specifică. Costurile legate de angajamentele curente, care nu trebuie să fie îndeplinite până după denunțare, nu vor fi luate în considerare.

2. Partenerul va avea 60 de zile de la data la care denunțarea produce efecte, după cum a fost notificat de FRONTEX, ca să redacteze o cerere pentru plata finală în conformitate cu decizia de finanțare specifică. În cazul în care nu este primită nicio cerere de plată finală în acest termen-limită, FRONTEX nu va rambursa cheltuielile suportate de către Partener până la data denunțării și va fi recuperată orice sumă

a cărei utilizare nu este fundamentată de rapoarte de implementare tehnică și nici pe declarații financiare aprobate de FRONTEX.

3. În mod excepțional, la sfârșitul perioadei de notificare mai sus menționate, atunci când FRONTEX termină finanțarea pe motiv că Partenerul nu a reușit să realizeze raportul de implementare tehnică finală și declarația financiară în termenul-limită stipulat în decizia de finanțare specifică, iar Partenerul încă nu a respectat această obligație în termen de două luni (după înștiințarea scrisă trimisă de FRONTEX printr-o scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau un echivalent al acesteia), FRONTEX nu va rambursa cheltuielile suportate de către Partener până la data la care s-a încheiat acțiunea. FRONTEX va recupera, de asemenea, orice sumă a cărei utilizare nu este fundamentată de rapoartele de implementare tehnică și de declarațiile financiare aprobate de către aceasta.

#### ARTICOLUL II.13

##### Penalități financiare

Se vor aplica prevederile art. 134b la care se face referire în art. 175 din Regulile de implementare a Regulamentului financiar general.

#### ARTICOLUL II.14

##### Decizii adiționale

1. Orice amendament la decizia de finanțare specifică, inclusiv durata activității operaționale, trebuie să facă obiectul unei noi decizii de finanțare specifică care să o înlocuiască pe cea anterioară. Nicio decizie verbală nu poate angaja părțile în acest sens.

2. Noua decizie de finanțare specifică nu poate să aibă drept scop sau ca efect operarea de schimbări care pun la îndoială justificarea inițială pentru acordarea finanțării specifice sau care pot duce la tratament inegal.

3. Dacă cererea de modificare este formulată de către Partener, acesta trebuie să o trimită către FRONTEX cu 15 zile lucrătoare înainte ca aceasta să producă efecte și cu 10 zile lucrătoare înainte de data încetării acțiunii, cu excepția cazurilor fundamentate corespunzător de către Partener și acceptate de către FRONTEX.

4. Prin derogare de la prevederile de mai sus, Partenerul poate, atunci când desfășoară activitatea operațională, să ajusteze bugetul estimat prin transferuri între titluri<sup>6</sup> de costuri eligibile, cu condiția ca această ajustare a cheltuielilor să nu afecteze implementarea activității operaționale și transferul dintre titluri să nu depășească 10% din valoarea fiecărui titlu de costuri eligibile estimate către care este destinat transferul și fără a depăși costurile eligibile totale menționate în art. 3 pct. 3 din decizia de finanțare specifică.

#### ARTICOLUL II.15

##### Soluționarea diferendelor

În cazul oricărui diferend sau litigiu în legătură cu interpretarea, aplicarea îndeplinirii unui acord-cadru, a prevederilor enumerate în art. II.1, precum și a activităților operaționale în conformitate cu decizia de finanțare specifică, Partenerul și FRONTEX vor depune toate eforturile în vederea soluționării unui astfel de diferend pe cale amiabilă.

## Partea B Prevederi financiare

#### ARTICOLUL II.16

##### Costuri eligibile

1. Pentru a fi considerate costuri eligibile ale activității operaționale, costurile trebuie să îndeplinească următoarele criterii generale:

— trebuie să aibă legătură cu obiectul deciziei de finanțare specifică și trebuie să fie prevăzute în bugetul estimat (și în formularele-tip REM, atunci când se folosesc) anexat la aceasta;

— trebuie să fie necesare pentru desfășurarea activității operaționale acoperite de decizia de finanțare specifică;

— trebuie să fie rezonabile și justificate și trebuie să fie conforme cu principiile de management financiar eficient, în special din punctul de vedere al valorii pentru bani și eficiența costului;

— trebuie să fie legate de activitățile implementate în perioada de eligibilitate, după cum a fost prevăzut în decizia de finanțare specifică. În plus, costurile de călătorie ale personalului și pentru transportul echipamentului vor fi eligibile în baza bugetului;

— trebuie să fie de fapt realizate de Partener, să fie înregistrate în contabilitatea acestuia în conformitate cu principiile de contabilitate aplicabile și să fie declarate în conformitate cu cerințele legislației aplicabile din domeniul fiscal și social;

— trebuie să poată fi identificate și verificate;

— procedurile interne de contabilitate și audit ale Partenerului trebuie să permită reconcilierea directă a costurilor și venitului declarat în legătură cu activitatea, prin declarațiile contabile și prin documentele justificative corespunzătoare.

2. Costurile eligibile directe pentru activitatea operațională sunt acele costuri care, luând în considerare condițiile de eligibilitate stabilite la pct. 1, sunt identificabile drept costuri specifice legate direct de desfășurarea activității operaționale și care, prin urmare, pot fi cuprinse de aceasta în mod direct. În special, următoarele costuri directe sunt eligibile, cu condiția ca acestea să îndeplinească criteriile stabilite în paragraful anterior:

— costurile de călătorie, diurnă (DSA) și cazare;

— cheltuieli curente cu mijloace tehnice (REM), așa cum au fost identificate în proiectul REM desfășurat în cursul anului 2007 de către FRONTEX;

— salariile și taxele pentru asigurare socială ale experților și/sau echipajului detașați.

Costurile legate de diurnă și cazare nu trebuie să depășească plafoanele aprobate anual de către Comisie în conformitate cu regulamentele cu privire la personal.

Dacă Partenerul subcontractează activitățile sale operaționale, personalul subcontractat va fi tratat ca personal propriu al Partenerului, în sensul prezentului articol.

3. Contribuțiile la salarii și la taxele pentru asigurări sociale realizate de statele membre relevante/țara asociată Schengen vor fi considerate ca fiind cofinanțare a unei activități operaționale din partea statului membru implicat/țării asociate Schengen. FRONTEX va acoperi costurile legate de călătorie/DSA/cazare și REM. Cofinanțarea nu poate fi asigurată din alte resurse finanțate de UE.

4. Statul membru gazdă/țara asociată Schengen este, de asemenea, eligibil/eligibilă pentru cofinanțarea pentru costurile eligibile așa cum sunt definite în alin. 2 și 3 pentru mijloacele suplimentare și personalul detașat/folosit pentru o anumită activitate operațională, cu condiția ca acesta/aceasta să poată arăta și demonstra în mod clar că mijloacele și personalul sunt de fapt detașate suplimentar pentru o anumită activitate operațională. Cofinanțarea nu poate fi asigurată din alte resurse finanțate de UE.

<sup>6</sup> *Itemi* în acest context va fi înțeles ca titluri.

5. Costurile indirecte eligibile pentru activitatea operațională sunt acele costuri care, în conformitate cu condițiile de eligibilitate descrise în art. II.16.1, nu sunt identificabile drept costuri specifice legate direct de prestarea activității operaționale și care ar putea fi asociate în mod direct cu aceasta, dar care pot fi identificate și justificate de către Partener, folosind sistemul său contabil ca fiind efectuate în legătură cu costurile directe eligibile pentru activitatea operațională. Acestea nu pot include niciun fel de costuri directe eligibile.

6. Prin derogare de la art. II.16.1, costurile indirecte realizate în desfășurarea activității operaționale pot fi eligibile pentru finanțarea la o rată fixă nu mai mare de 7% din costurile directe eligibile totale. Dacă costul direct eligibil total depășește suma de 100.000 euro, nivelul eligibil al costurilor indirecte trebuie să fie redus la nivelul stabilit între părți. Nivelul stabilit al costurilor indirecte ar trebui să fie specificat în decizia de finanțare specifică. Dacă decizia de finanțare specifică prevede o finanțare la rata fixă cu privire la costurile indirecte, ele nu trebuie să fie sprijinite de documente contabile.

#### ARTICOLUL II.17

##### Solicitări de plată

1. Una sau mai multe plăți pot fi efectuate ca prefinanțare. Suma totală acumulată a prefinanțării nu va trebui să depășească 50% din suma totală de finanțare specificată în decizia de finanțare specifică.

2. Prefinanțarea are ca scop acoperirea cheltuielilor Partenerului legate de activitatea operațională aprobată. Prefinanțarea va fi plătită în termen de 45 de zile de la primirea solicitării de finanțare.

3. Plata soldului, care nu poate fi repetat, se efectuează la sfârșitul activității operaționale pe baza costurilor eligibile actuale în desfășurarea activității operaționale. Poate lua forma unui ordin de recuperare, dacă plățile anterioare de prefinanțare depășesc suma finală de finanțare determinată în conformitate cu decizia de finanțare specifică.

4. Pentru plata soldului vor fi transmise următoarele rapoarte și următoarea documentație în termen de 75 de zile după încheierea acțiunii:

- solicitarea pentru plata finală;
- raport asupra implementării activității operaționale din punctul de vedere al Partenerului;
- declarația finală financiară a costurilor eligibile realizate de fapt, urmând structura bugetului estimat;
- acolo unde se solicită de către prevederile deciziei de finanțare specifică privind plata soldului, un certificat privind declarațiile financiare ale acțiunii și conturile curente, întocmite de un funcționar public competent și independent. Certificatul va certifica, în conformitate cu standardele internaționale recunoscute de contabilitate, că aceste costuri declarate de către Partener în declarațiile financiare pe care se bazează solicitarea de plată sunt cele reale, înregistrate cu exactitate, și că toate chitanțele au fost declarate în conformitate cu decizia de finanțare specifică.

5. Documentele care însoțesc solicitarea de plată trebuie întocmite conform prevederilor relevante ale deciziei de finanțare specifică, incluzând, unde este necesar, anexele acestora. Partenerul însuși va certifica faptul că documentele financiare transmise FRONTX respectă prevederile financiare ale deciziei de finanțare specifică, că aceste costuri declarate sunt costurile reale și că solicitarea de plată a acestuia este susținută de documente justificative care pot fi verificate.

6. După primirea documentelor menționate în art. II.17.4 și/sau II.17.5, FRONTX:

- va aproba raportul final privind implementarea activităților operaționale;

- va solicita Partenerului să prezinte documentele justificative sau orice altă informație considerată a fi necesară pentru a permite aprobarea raportului;

- va respinge raportul și va solicita prezentarea unui nou raport.

7. În cazul în care nu se primește un răspuns scris din partea FRONTX în termen de 45 de zile, se va considera că documentația a fost suficientă. Aprobarea documentelor care însoțesc solicitarea de plată nu va implica recunoașterea regularității sau a autenticității, a caracterului complet și a corectitudinii declarațiilor și informațiilor pe care acestea le conțin.

8. Solicitățile de informații suplimentare sau ale unui nou raport vor fi transmise în scris Partenerului. Partenerul va avea la dispoziție perioada stabilită în decizia de finanțare specifică pentru a trimite informațiile sau noile documente solicitate. În cazul în care se solicită informații suplimentare, termenul-limită pentru verificare va fi extins cu perioada necesară obținerii acestor informații. Dacă se respinge un raport și se solicită un nou raport, se aplică procedura de aprobare menționată mai sus. În cazul unei respingeri reînnoite, FRONTX își rezervă dreptul de a rezilia finanțarea.

9. Soldul finanțării va fi determinat de FRONTX în conformitate cu art. II.19. Plata soldului va fi realizată în termen de 45 de zile de la data aprobării documentelor menționate în art. II.17.4.

#### ARTICOLUL II.18

##### Prevederi generale privind plățile

1. Plățile se efectuează de către FRONTX în euro. Partenerul trimite solicitările de plată, inclusiv declarațiile financiare aflate la baza acestora, în euro. Orice conversie a costurilor efective în euro se efectuează de către Partener la rata lunară stabilită de Comisie și publicată pe site-ul acesteia din ziua realizării costului.

2. Plățile făcute de FRONTX vor fi considerate a fi efectuate la data debitării acestora din contul FRONTX.

3. FRONTX poate suspenda oricând perioada pentru plata indicată în decizia de finanțare specifică, notificând Partenerului faptul că solicitarea de plată a acestuia nu poate fi îndeplinită fie pentru că nu este conformă cu prevederile deciziei, fie pentru că trebuie prezentate documentele justificative corespunzătoare, fie pentru că există suspiciuni cu privire la faptul că unele cheltuieli din declarația financiară nu sunt eligibile și se realizează verificări suplimentare.

4. FRONTX poate, de asemenea, să își suspende plățile oricând, dacă se constată sau se presupune că Partenerul a încălcat prevederile acordului-cadru și ale deciziei de finanțare specifică, în special în urma controalelor și a auditurilor prevăzute la art. II.21.

5. FRONTX informează Partenerul despre orice astfel de suspendare printr-o scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau printr-un document echivalent.

6. Suspendarea intră în vigoare la data transmiterii avizului de către FRONTX. Perioada rămasă de plată reîncepe de la data înregistrării unei solicitări de plată întocmite corespunzător, atunci când sunt primite documentele justificative solicitate sau la finalul perioadei de suspendare notificate de FRONTX.

7. Partenerul are la dispoziție două luni de la data notificării de către FRONTX a sumei finale de finanțare ce stabilește suma de plată a soldului sau ordinul de recuperare ori, în cazul necomunicării datei de primire a plății soldului, solicită informații în scris privind stabilirea finanțării finale, oferind motive pentru orice dezacord. După această perioadă, astfel de solicitări nu vor mai fi luate în considerare. FRONTX se angajează să răspundă în scris, într-o perioadă de două luni după data primirii solicitării de informații, motivând răspunsul său. Această

procedură nu prejudiciază dreptul Partenerului de a contesta decizia luată de FRONTEX. În conformitate cu legislația comunitară în acest domeniu, astfel de contestații trebuie să fie depuse în termen de două luni după notificarea deciziei către solicitant sau, în lipsa acesteia, după data la care solicitantul a aflat despre decizie.

#### ARTICOLUL II.19

##### **Determinarea finanțării finale**

1. Fără a aduce prejudiciu informațiilor obținute ulterior în conformitate cu art. II.21, FRONTEX adoptă suma plății finale care urmează a fi acordată Partenerului pe baza documentelor menționate la art. II.17, pe care le-a aprobat.

2. Suma totală plătită de către FRONTEX Partenerului nu poate depăși, sub nicio formă, suma maximă a finanțării stabilită în decizia de finanțare specifică, chiar dacă costurile eligibile totale efective realizate depășesc costurile eligibile totale estimate specificate în bugetul estimat, anexat la decizia de finanțare specifică.

3. Dacă aceste costuri eligibile efective realizate la finalul activității operaționale sunt mai mici decât costurile eligibile totale estimate, contribuția FRONTEX se limitează la costurile eligibile totale efective realizate în legătură cu transportul/DSA/cazare și REM.

4. Astfel, Partenerul este de acord cu faptul că finanțarea se limitează la suma necesară pentru a echilibra încasările și cheltuielile activității operaționale și aceasta nu poate produce, în nicio formă, profit pentru acesta.

Încasările efective care vor fi luate în considerare sunt cele care au fost stabilite, generate sau confirmate la data la care solicitarea de plată este întocmită de către Partener. În scopul acestui articol, vor fi luate în considerare doar costurile eligibile efective ale activității operaționale sau ale bugetului de operare, care se încadrează în categoriile stabilite în bugetul estimat, anexat la decizia de finanțare specifică.

Orice surplus determinat în acest fel va duce la o reducere corespunzătoare a sumei de finanțare.

În cazul în care suma totală a plăților deja efectuate depășește suma finanțării finale, FRONTEX emite un ordin de recuperare pentru surplus.

#### ARTICOLUL II.20

##### **Recuperarea**

1. Dacă orice sumă este plătită în mod necorespunzător Partenerului sau dacă recuperarea este justificată în baza deciziei de finanțare specifică, Partenerul se angajează să returneze FRONTEX suma respectivă în condițiile și la orice dată pe care o specifică.

2. Dacă Partenerul nu returnează suma până la data scadentă, suma datorată va avea dobânda la rata aplicată de Banca Centrală Europeană operațiunilor sale principale de refinanțare, publicată în seria C a Jurnalului Oficial al Uniunii Europene în prima zi a lunii în care plata era scadentă, majorată cu 3,5 puncte procentuale. Dobânda se plătește pentru perioada scursă de la data ulterioară expirării termenului de plată până în ziua plății. Orice plată parțială acoperă mai întâi dobânda.

3. Sumele care vor fi returnate către FRONTEX pot fi compensate din orice fel de sume datorate Partenerului, după informarea acestuia în mod corespunzător. Nu este necesar consimțământul în prealabil al Partenerului. Acest fapt nu va afecta opțiunea părților de a stabili plata în rate.

4. Taxele bancare suportate în legătură cu rambursarea sumelor datorate FRONTEX sunt suportate în întregime de Partener.

#### ARTICOLUL II.21

##### **Controale și audituri**

1. Partenerul se angajează să furnizeze orice informații detaliate cerute de FRONTEX sau de orice alt organism din afară autorizat de FRONTEX pentru a verifica dacă activitățile operaționale și prevederile acordului-cadru și ale deciziei de finanțare specifică sunt implementate în mod corespunzător.

2. Partenerul păstrează la dispoziția FRONTEX toate documentele originale, în special înregistrările contabile și fiscale, sau, în cazurile excepționale și justificate în mod corespunzător, copii legalizate ale documentelor originale legate de decizia de finanțare specifică pe o perioadă de 5 ani de la data plății soldului pentru activitatea operațională corespunzătoare.

3. Partenerul este de acord ca FRONTEX să poată efectua un audit al modului de utilizare a finanțării acordate, fie efectuat direct de personalul propriu al FRONTEX, fie de orice alt organism din afară autorizat să procedeze astfel în numele FRONTEX. Astfel de audituri pot fi efectuate de-a lungul perioadei de implementare a deciziei de finanțare specifică până la plata soldurilor acestora și pe o perioadă de 5 ani de la data plății soldului pentru activitățile operaționale corespunzătoare. Atunci când este adecvat, constatările auditului pot duce la decizii de recuperare adoptate de FRONTEX.

4. Partenerul se angajează să permită personalului FRONTEX și personalului extern autorizat de FRONTEX dreptul corespunzător de acces la locurile și sediile în care se desfășoară activitățile operaționale și la toate informațiile, inclusiv la informațiile în format electronic, necesare pentru a efectua astfel de audituri.

5. În temeiul Regulamentului (Euratom, CE) nr. 2.185/96 al Consiliului din 11 noiembrie 1996 privind controalele și inspecțiile la fața locului efectuate de Comisie în scopul protejării intereselor financiare ale Comunităților Europene împotriva fraudei și a altor abateri și al Regulamentului (CE) nr. 1.073/1999 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 mai 1999 privind investigațiile efectuate de Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF), Biroul European Antifraudă (OLAF) poate organiza, de asemenea, controale și inspecții la fața locului în conformitate cu procedurile stipulate de legislația Comunității pentru protecția intereselor financiare ale Comunităților Europene împotriva fraudelor și altor nereguli. Unde este necesar, constatările inspecției pot duce la decizii de recuperare adoptate de către FRONTEX.

6. Curtea Europeană de Auditori va avea aceleași drepturi ca și FRONTEX, în special drept de acces, în ceea ce privește controalele și auditurile.

Semnat la 12 octombrie 2009 la Varșovia, în două exemplare originale în limba engleză.

Pentru Ministerul Administrației și Internelor,  
**Vasile Blaga,**  
viceprim-ministru,  
ministrul administrației și internelor,  
interimar

Pentru FRONTEX,  
**Illka Laitinen,**  
director executiv al FRONTEX

ANEXĂ  
la acord

### Model de răspuns

Confirm prin prezenta primirea Deciziei de finanțare specifică a FRONTEX nr. ....../an, din data de ....., adresată [*denumirea oficială a Partenerului*], stabilită și acordată în conformitate cu prevederile acordului-cadru semnat la [*data*] între FRONTEX și [*denumirea oficială a Partenerului*].

Înțeleg deplin că decizia de finanțare specifică se supune termenilor și condițiilor acordului-cadru de mai sus și prin aceasta consimt în mod explicit în numele [*denumirea oficială a Partenerului*] să fiu obligat de prevederile acordului-cadru în ceea ce privește prezenta decizie de finanțare specifică.

*Semnătura, data și locul (de către o persoană deplin autorizată să reprezinte Partenerul în scopul acordului-cadru).*

# ACTE ALE AUTORITĂȚII NAȚIONALE PENTRU ADMINISTRARE ȘI REGLEMENTARE ÎN COMUNICAȚII

AUTORITATEA NAȚIONALĂ PENTRU ADMINISTRARE ȘI REGLEMENTARE ÎN COMUNICAȚII

## DECIZIE

### privind modificarea și completarea Deciziei președintelui Inspectoratului General pentru Comunicații și Tehnologia Informației nr. 686/2005 pentru aprobarea Procedurii de tarifare și a Listei cuprinzând tarifele de utilizare a spectrului radio datorate anual către Inspectoratul General pentru Comunicații și Tehnologia Informației

În temeiul prevederilor art. 10 alin. (2) pct. 12, ale art. 11 alin. (1) și ale art. 12 alin. (1) și (3) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 22/2009 privind înființarea Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicații, ale art. 19 alin. (1) și (3) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 79/2002 privind cadrul general de reglementare a comunicațiilor, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 591/2002, cu modificările și completările ulterioare, precum și ale art. 62 alin. (1) și (4) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare,

președintele Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicații emite prezenta decizie.

**Art. I.** — Decizia președintelui Inspectoratului General pentru Comunicații și Tehnologia Informației nr. 686/2005 pentru aprobarea Procedurii de tarifare și a Listei cuprinzând tarifele de utilizare a spectrului radio datorate anual către Inspectoratul General pentru Comunicații și Tehnologia Informației, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 1.166 din 22 decembrie 2005, cu modificările și completările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:

1. **La articolul 2 alineatul (2), literele a), b) și d) se modifică și vor avea următorul cuprins:**

„a) *licențe* — licențele de utilizare a frecvențelor radio, eliberate în conformitate cu prevederile art. 13 din O.U.G. nr. 79/2002, și licențele de emisie, eliberate în conformitate cu prevederile art. 59 din Legea nr. 504/2002;

b) *tarife* — sumele datorate cu titlu de tarif de utilizare spectru și care sunt încasate anual, semestrial sau trimestrial, după caz;

d) *documente de asignare* — licențele și autorizațiile aferente, care conțin parametri tehnici în baza cărora se calculează sumele datorate cu titlu de tarif de utilizare spectru;”.

2. **La articolul 4, alineatul (1) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„Art. 4. — (1) Tarifele se încasează anual, cu următoarele excepții:

a) tarifele prevăzute la cap. I pct. 3, 4 și 5.2, la cap. II pct. 1, 2, 3.1, 3.2 și 3.3, la cap. III, IV, V, la cap. VI pct. 1, la cap. VII și la cap. VIII pct. 1 și 2 din anexă, care se încasează trimestrial;

b) tarifele prevăzute la cap. I pct. 1 și 2 și la cap. II pct. 3.4, 3.5 și 3.6 din anexă, care se încasează semestrial.”

3. **La articolul 4, după alineatul (1) se introduc șase noi alineate, alineatele (11) — (16), cu următorul cuprins:**

„(11) În situația în care, la data de 1 ianuarie a unui an, valoarea totală a tarifului de utilizare a spectrului datorat în baza unei licențe nu depășește cuantumul a 200 euro, tariful se va încasa anual.

(12) În cazul serviciilor de radiocomunicații mobil maritim (inclusiv pe căile de navigație interioară) și mobil maritim prin satelit, mobil aeronautic și mobil aeronautic prin satelit, fix prin satelit, mobil terestru prin satelit, radiodeterminare, fix (toate rețelele, cu excepția celor de tip MMDS), precum și în cazul oricărui alte servicii de comunicații prin satelit, raportarea la pragul menționat la alineatul precedent se face pentru suma totală a tarifelor datorate în baza tuturor licențelor pe care un titular le deține în cadrul aceluiași serviciu de radiocomunicații.

(13) În situația prevăzută la alin. (11) sau (12), în cazul în care, pe parcursul unui an, suma totală va depăși pragul de 200 euro, modalitatea de încasare a tarifului rămâne anuală până la sfârșitul anului respectiv.

(14) Dispozițiile alin. (11) sau (12) nu se aplică în situația în care, pe parcursul unui an, suma totală va scădea sub pragul de 200 euro, modalitatea de încasare a tarifului deja stabilită rămânând neschimbată.

(15) La cererea expresă a titularului licenței, tarifele care se încasează trimestrial sau semestrial potrivit alin. (1) și care nu se încadrează în situația prevăzută la alin. (11) sau (12) pot fi încasate anual.

(16) Opțiunea exprimată potrivit alin. (15) este valabilă începând cu anul următor formulării cererii până la revocarea sa expresă de către titularul licenței. Opțiunea de revocare produce efecte în anul următor celui în care a fost formulată aceasta.”

**4. La articolul 4, după alineatul (2) se introduce un nou alineat, alineatul (2<sup>1</sup>), cu următorul cuprins:**

„(2<sup>1</sup>) Cuantumul tarifelor care se încasează semestrial este egal cu valoarea tarifului prevăzut în anexă, multiplicat cu ½.”

**5. La articolul 5, după alineatul (1) se introduce un nou alineat, alineatul (1<sup>1</sup>), cu următorul cuprins:**

„(1<sup>1</sup>) În cazul tarifelor care se încasează semestrial, deciziile se emit până la data de 31 a primei luni a fiecărui semestru.”

**6. La articolul 6, după alineatul (3) se introduce un nou alineat, alineatul (4), cu următorul cuprins:**

„(4) Termenul de plată pentru diferențele de obligații fiscale principale și pentru obligațiile fiscale accesorii se stabilește potrivit dispozițiilor Ordonanței Guvernului nr. 92/2003, republicată, cu modificările și completările ulterioare.”

**7. La articolul 7, alineatul (1) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„Art. 7. — (1) Prin excepție de la prevederile art. 6, pentru primul an de emisie, titularii licențelor eliberate conform art. 59 din Legea nr. 504/2002 au obligația plății tarifului de utilizare a spectrului în condițiile stabilite în art. 62 alin. (3) din Legea nr. 504/2002.”

**8. Articolul 8 se modifică și va avea următorul cuprins:**

„Art. 8. — (1) Pentru anul, semestrul, respectiv trimestrul emiterii licenței, valoarea tarifului datorat este egală cu valoarea tarifului prevăzut în anexa la prezenta decizie, multiplicată cu 1/12 și cu numărul lunilor rămase până la sfârșitul anului, semestrului, respectiv trimestrului, luna obținerii licenței fiind inclusă în acest număr.

(2) Pentru anul, semestrul, respectiv trimestrul expirării termenului de valabilitate a licenței, valoarea tarifului datorat este egală cu valoarea tarifului prevăzut în anexa la prezenta decizie, multiplicată cu 1/12 și cu numărul lunilor scurse de la începutul anului, semestrului, respectiv trimestrului și până la data expirării licenței, luna expirării fiind inclusă în acest număr.”

**9. La articolul 9, alineatele (1) și (2) se modifică și vor avea următorul cuprins:**

„Art. 9. — (1) Modificarea parametrilor cuprinși în documentele de asignare conduce la retarifare conform noilor condiții prevăzute în aceste documente modificate, începând cu luna imediat următoare emiterii documentelor referitoare la modificările respective, în cazul tarifelor care se încasează anual sau semestrial, și începând cu prima lună a trimestrului imediat următor, în cazul tarifelor care se încasează trimestrial.

(2) În situația prevăzută la alin. (1), pentru tarifele care se încasează anual sau semestrial, valoarea tarifului datorat este egală cu valoarea tarifului prevăzut în anexa la prezenta decizie, multiplicată cu 1/12 și cu numărul lunilor rămase până la sfârșitul anului, respectiv semestrului, luna efectuării modificărilor nefiind inclusă în acest număr.”

**10. Articolul 10 se modifică și va avea următorul cuprins:**

„Art. 10. — (1) Tarifele se reduc cu 75% pentru rețelele de radiocomunicații folosite de stațiile de ambulanță și salvamar, pentru frecvențele din serviciul mobil maritim și mobil aeronautic utilizate în exclusivitate pentru salvări de vieți omenești.

(2) Tarifele se reduc cu 100% pentru rețelele de radiocomunicații folosite de serviciile publice salvamont, pentru frecvențele din serviciul mobil terestru utilizate în exclusivitate pentru salvări de vieți omenești.

(3) Acordarea reducerilor prevăzute la alin. (1) și (2) pentru utilizarea frecvențelor radio de către stațiile de ambulanță și salvamar, precum și de către serviciile publice salvamont se realizează în baza unei mențiuni exprese, în formă scrisă, a solicitantului de licență, în sensul utilizării frecvențelor radio solicitate în exclusivitate pentru salvări de vieți omenești.”

**11. La articolul 12, alineatul (3) se abrogă.**

**12. După articolul 12 se introduc două noi articole, articolele 12<sup>1</sup> și 12<sup>2</sup>, cu următorul cuprins:**

„Art. 12<sup>1</sup>. — În situația suspendării licenței, în conformitate cu dispozițiile art. 57 sau ale art. 59 alin. (4) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 79/2002, tariful de utilizare a spectrului este datorat inclusiv pentru perioada cât licența este suspendată.

Art. 12<sup>2</sup>. — (1) În situația în care se solicită cesiunea licenței, valoarea tarifului datorat de către titularul cedent este egală cu valoarea tarifului prevăzut în anexă, multiplicată cu 1/12 și cu numărul lunilor scurse de la începutul anului, semestrului, respectiv trimestrului în care are loc cesiunea și până la data emiterii licenței modificate în favoarea cesionarului, luna emiterii fiind inclusă în acest număr.

(2) Cuantumul tarifului datorat de noul titular al licenței în situația prevăzută la alin. (1) este egală cu valoarea tarifului prevăzut în anexă, multiplicată cu 1/12 și cu numărul lunilor rămase până la sfârșitul anului, semestrului, respectiv trimestrului în care are loc cesiunea, luna emiterii licenței modificate în favoarea cesionarului nefiind inclusă în acest număr.

(3) În situația prevăzută la alin. (1), tarifele plătite de titularul cedent, aferente perioadei cuprinse între luna următoare celei în care a fost emisă licența modificată în favoarea cesionarului și sfârșitul anului, semestrului, respectiv trimestrului în care are loc cesiunea, vor fi restituite, potrivit dispozițiilor Ordonanței Guvernului nr. 92/2003.”

**13. Articolul 13 se modifică și va avea următorul cuprins:**

„Art. 13. — (1) În situația în care titularul renunță la documentele de asignare, înainte de data expirării perioadei de valabilitate, tarifele plătite, aferente perioadei cuprinse între luna următoare retragerii licenței și sfârșitul anului, semestrului, respectiv trimestrului vor fi restituite, iar tarifele neîncasate sunt datorate pentru perioada cuprinsă între începutul anului, semestrului, respectiv trimestrului și luna retragerii.

(2) Valoarea tarifului ce urmează a fi restituit este egală cu valoarea tarifului prevăzut în anexă, multiplicată cu 1/12 și cu numărul lunilor rămase până la sfârșitul anului, trimestrului, respectiv semestrului solicitării, luna retragerii nefiind inclusă în acest număr.

(3) Valoarea tarifului datorat în situația prevăzută la alin. (1) este egală cu valoarea tarifului prevăzut în anexă, multiplicată cu 1/12 și cu numărul lunilor scurse de la începutul anului, trimestrului, respectiv semestrului solicitării și până la data retragerii licenței, luna retragerii fiind inclusă în acest număr.

(4) În situația aplicării sancțiunii retragerii licenței tarifele plătite sunt datorate inclusiv pentru luna retragerii, iar tarifele neîncasate sunt datorate pentru perioada cuprinsă între începutul anului, semestrului, respectiv trimestrului și luna retragerii.

(5) Restituirea sumelor se realizează potrivit dispozițiilor Ordonanței Guvernului nr. 92/2003, republicată, cu modificările și completările ulterioare.”

**14. La articolul 15, după alineatul (4) se introduce un nou alineat, alineatul (4<sup>1</sup>), cu următorul cuprins:**

„(4<sup>1</sup>) Tarifele prevăzute la cap. I pct. 3 din anexă se datorează pentru fiecare canal simplex de 12,5 kHz asignat. Tariful se multiplică cu 2 pentru fiecare canal simplex de 25 kHz.”

**15. La articolul 15 alineatul (5), litera a) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„a) tariful se multiplică cu numărul canalelor simplex asignate prin documentul de asignare, în cazul rețelelor/stațiilor care au asignate mai mult de o frecvență;”.

**16. La articolul 15, după alineatul (5) se introduce un nou alineat, alineatul (5<sup>1</sup>), cu următorul cuprins:**

„(5<sup>1</sup>) Tarifele prevăzute la cap. I pct. 4 din anexă se datorează pentru fiecare canal semiduplex sau duplex de 12,5 kHz asignat. Tariful se multiplică cu 2 pentru fiecare canal semiduplex sau duplex de 25 kHz.”

**17. La articolul 18, alineatele (1), (3) și (5) se modifică și vor avea următorul cuprins:**

„Art. 18. — (1) Tarifele prevăzute la cap. IV pct. 1 și 2 din anexă se aplică și pentru stațiile de navă de pe căile de navigație interioară.

.....  
(3) Tariful prevăzut la cap. VI pct. 1.3 din anexă se aplică și pentru terminalele mobile prin satelit instalate pe

nave/aeroneve, care sunt declarate de către titularul de licență de utilizare a frecvențelor radio pentru stații de navă/aeronavă ca fiind utilizate în scop privat (acces la internet, poștă electronică, comunicații în interes personal ale membrilor echipajului sau pasagerilor etc.).

.....  
(5) Tarifele prevăzute la cap. VII și la cap. VIII pct. 1 și 2 din anexă se aplică fiecărei stații de radiocomunicații, pentru fiecare frecvență (bandă de frecvențe) de emisie asignată.”

**18. La articolul 18, după alineatul (5) se introduce un nou alineat, alineatul (6), cu următorul cuprins:**

„(6) Tarifele prevăzute la cap. VIII pct. 3 din anexă se datorează pentru fiecare canal radio duplex de 200 kHz, alocat prin licență, pentru rețelele GSM 1800 (DCS 1800) la bordul aeronavelor.”

**Art. II.** — Prezenta decizie se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Președintele Autorității Naționale pentru Administrare și Reglementare în Comunicații,  
**Marius-Cătălin Marinescu**

București, 27 noiembrie 2009.  
Nr. 955.

# ACTE ALE CORPULUI EXPERTILOR CONTABILI ȘI CONTABILILOR AUTORIZAȚI DIN ROMÂNIA

CORPUL EXPERTILOR CONTABILI ȘI CONTABILILOR AUTORIZAȚI DIN ROMÂNIA  
CONSILIUL SUPERIOR

## HOTĂRÂRE

### pentru modificarea Regulamentului privind auditul de calitate în domeniul serviciilor contabile, aprobate prin Hotărârea Consiliului superior al Corpului Experților Contabili și Contabililor Autorizați din România nr. 08/91/2008

În temeiul:

— art. 20 lit. c), art. 27 alin. (1) și art. 44 din Ordonanța Guvernului nr. 65/1994 privind organizarea activității de expertiză contabilă și a contabililor autorizați, republicată;

— pct. 3, 18, 25 și 147 din Regulamentul de organizare și funcționare al Corpului Experților Contabili și Contabililor Autorizați din România, aprobat prin Hotărârea Conferinței naționale a experților contabili și contabililor autorizați nr. 1/1995, pentru aprobarea Regulamentului de organizare și funcționare a Corpului Experților Contabili și Contabililor Autorizați din România și a Codului privind conduita etică și profesională a experților contabili și contabililor autorizați, republicat;

— dezbaterilor din cadrul lucrărilor Consiliului superior în legătură cu materialele prezentate și în baza stenogramei din 24 iulie 2009,

**Consiliul superior al Corpului Experților Contabili și Contabililor Autorizați din România hotărăște:**

**Art. I.** — Regulamentul privind auditul de calitate în domeniul serviciilor contabile, aprobat prin Hotărârea Consiliului superior al Corpului Experților Contabili și Contabililor Autorizați din România nr. 08/91/2008, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 472 din 26 iunie 2008, se modifică după cum urmează:

**1. La articolul 5, litera c) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„c) îndeplinirea obligațiilor de membru al Corpului în ceea ce privește educația, etica, plata cotizațiilor, depunerea raportului anual de activitate, participarea la activitățile organizate de Corp (auditul de conformitate).”

**2. Articolul 14 se modifică și va avea următorul cuprins:**

„Art. 14. — Până la data de 20 februarie a fiecărui an, directorii executivi ai filialelor transmit la DUANPAC:

a) rapoartele anuale de activitate pe anul expirat, completate de toți membrii din raza de activitate, în conformitate cu normele privind evidența și gestionarea membrilor;

b) o listă aprobată de adunarea generală, cuprinzând cabinetele pe care filiala apreciază că ar trebui să le auditeze în anul următor, cu precizarea cabinetelor care au cerut voluntar să beneficieze de un audit de calitate.”

**3. La articolul 17 litera b), a treia liniuță se modifică și va avea următorul cuprins:**

„— *auditul de conformitate* constă în verificarea modului în care cabinetul își îndeplinește obligațiile de membru cu privire la

formarea și dezvoltarea profesională, depunerea raportului anual de activitate, plata obligațiilor financiare, aspecte etice etc.”

**4. La articolul 34 alineatul (1), litera b) se modifică și va avea următorul cuprins:**

„b) colaborarea cu directorii executivi la întocmirea graficelor de eșalonare lunară a cabinetelor programate pentru auditul de calitate, urmărirea execuției acestora, transmiterea și primirea de la membrii Corpului a rapoartelor anuale de activitate, verificarea îndeplinirii obligațiilor de membru al Corpului în ceea ce privește formarea și dezvoltarea profesională, achitarea cotizațiilor și respectarea obiectului de activitate autorizat;”

**5. La articolul 34 alineatul (2), literele g), h) și i) se modifică și vor avea următorul cuprins:**

„g) la termenul stabilit în prezentul regulament, directorul executiv al filialei va asigura transmiterea la DUANPAC a rapoartelor anuale de activitate pe anul expirat, completate de toți membrii din raza de activitate. Auditorul de calitate va colabora la centralizarea și sintetizarea unor informații cuprinse

în «Raportul anual de activitate», referitoare la activitatea membrilor Corpului filialei;

h) în ceea ce privește modul în care se achită cotizațiile de către membrii filialei, directorul executiv va pune la dispoziția auditorului de calitate «Rapoartele anuale de activitate» pentru consultare și verificarea realității datelor raportate și, respectiv, achitarea obligațiilor față de Corp. Totodată, directorul executiv va înlesni cunoașterea de către auditorul de calitate a modului de realizare a programului de pregătirea profesională continuă de către membrii filialei;

i) auditorul de calitate va aduce la cunoștință și va sesiza consiliul filialei asupra tuturor aspectelor rezultate din auditul de calitate al cabinetelor în legătură cu nerespectarea normelor privind: depunerea rapoartelor anuale de activitate, pregătirea și dezvoltarea profesională continuă, achitarea cotizațiilor profesionale, exercitarea profesiei de expert contabil sau contabil autorizat fără autorizație eliberată de Corp;”

**6. Anexa nr. 1 la regulament se abrogă.**

**7. La anexa nr. 2 la regulament, punctul III „Auditul de conformitate” se modifică și va avea următorul cuprins:**

**„III. Auditul de conformitate**

În legătură cu rapoartele anuale de activitate ale cabinetului:

- au fost depuse rapoartele anuale de activitate pe ultimii 3 ani? da ; nu ; N/A
- au fost completate corect? da ; nu ; N/A

În legătură cu dezvoltarea profesională continuă:

- s-a participat la acțiunile organizate de Corp? da ; nu ; N/A
- s-au respectat cele 40 de ore de educație în ultimii 2 ani? da ; nu ; N/A

Cabinetul a fost reprezentat la adunările generale în ultimii 3 ani?

da ; nu ; N/A

Au fost plătite cotizațiile pe ultimii 3 ani?

- fixe da ; nu ; N/A
- variabile da ; nu ; N/A

**Art. II.** — Prezenta hotărâre se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

**Art. III.** — Regulamentul privind auditul de calitate în domeniul serviciilor contabile, aprobat prin Hotărârea Consiliului superior al Corpului Experților Contabili și Contabililor Autorizați din România nr. 08/91/2008, publicat în Monitorul Oficial al

României, Partea I, nr. 472 din 26 iunie 2008, cu modificările aduse prin prezenta hotărâre, va fi republicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, dându-se textelor o nouă numerotare.

**Art. IV.** — Organele alese și structurile executive ale Corpului Experților Contabili și Contabililor Autorizați din România vor duce la îndeplinire dispozițiile prezentei hotărâri.

Președintele Corpului Experților Contabili și Contabililor Autorizați din România,  
**Marin Toma**

București, 24 iulie 2009.  
Nr. 09/180.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR



„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,  
IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)  
Tel. 021.318.51.29/150, fax 021.318.51.15, e-mail: marketing@ramo.ro, internet: www.monitoruloficial.ro  
Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 021.411.58.33 și 021.410.47.30, fax 021.410.77.36 și 021.410.47.23  
Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.



5 948368 435841